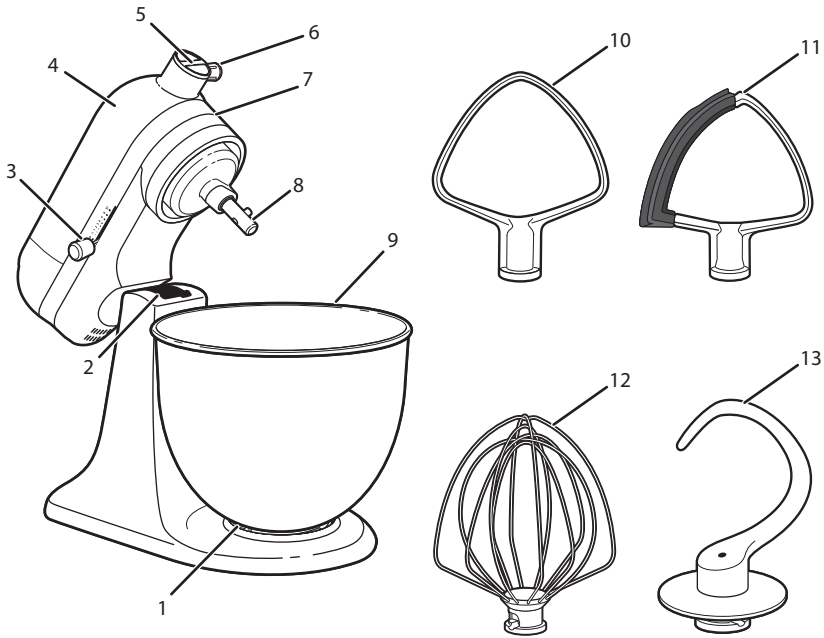


ALKATRÉSZEK ÉS JELLEMZŐK



1. Tálrögzítő talp
2. Krémkeverő magasságát beállító csavar (nem látszik)
3. Sebességszabályozó kar
4. Motorfej
5. Tartozékcsatlakozó
6. Tartozékfej gombja
7. Motorfej (a zárókar nem látszik)

8. Keverőtartozék-csatlakozó
9. Tál
10. Lapos krémkeverő
11. Hajlékony élű krémkeverő*
12. Huzalos habverő
13. Dagasztókar

*A tartozék külön kapható.

TERMÉKBIZTONSÁG

Az Ön és mások biztonsága rendkívül fontos.

Számos fontos biztonsági üzenetet helyeztünk el ebben a kézikönyvben és a készüléken. Mindig olvassa el az összes biztonsági üzenetet, és tartsa be azokat.



Ez egy biztonsági figyelmeztető jel.

Ez a jel azokra a potenciális veszélyekre figyelmezteti Önt, amelyek Ön vagy mások halálos vagy súlyos sérülését okozhatják.

Minden biztonsági üzenetet követi a biztonsági figyelmeztető jel, valamint a „VESZÉLY” vagy a „VIGYÁZAT” szó. Ezek a szavak a következőt jelentik:

! VESZÉLY

Halálos vagy súlyos sérülést szenvedhet, ha nem követi azonnal az utasításokat.

! VIGYÁZAT

Halálos vagy súlyos sérülést szenvedhet, ha nem követi az utasításokat.

Minden biztonsági üzenet közli, mi a potenciális veszély, közli, hogyan lehet csökkenteni a sérülés esélyét, és közli, mi történhet, ha az utasításokat nem tartják be.

FONTOS ÓVINTÉZKEDÉSEK

Elektromos készülékek használata közben mindig be kell tartani az alapvető biztonsági óvintézkedéseket, ezen belül az alábbiakat:

1. Olvassa el az összes utasítást. A készülék helytelen használata személyi sérülést okozhat.
2. Az áramütés kockázatának elkerülése érdekében ne helyezze a robotgépet vízbe vagy egyéb folyadékba.
3. Csak az Európai Unióban: Gyermek nem használhatja a készüléket. Tartsa a készüléket és a tápkábelt gyermekektől elzárt helyen.
4. Csak az Európai Unióban: Csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességű, illetve kellő tapasztalatok vagy ismeretek nélküli személyek számára a készülékek használata csak úgy lehetséges, ha felügyelet alatt vannak, vagy ha megtanították nekik a készülék biztonságos használatát, és tisztában vannak a lehetséges veszélyekkel is.

5. Korlátozott fizikai, érzékelési vagy szellemi képességű, illetve kellő tapasztalattal vagy ismeretekkel nem rendelkező személyek (többek között gyermekek) számára a készülékek használata kizárólag felügyelet mellett, vagy abban az esetben javasolt, ha a személyi biztonságukért felelős személy elmagyarázta nekik a készülék használatát.
6. A gyermekek folyamatos felügyeletével biztosítsa, hogy ne játszhassanak a készülékkel.
7. Kapcsolja ki (0) a készüléket, és húzza ki a vezetéket az aljzatból, amikor nem használja, tisztítás előtt, illetve amikor alkatrészeket szerel ki- és be a készülékbe. A kihúzásnál erősen fogja meg, majd húzza ki a dugaszt az aljzatból. Soha ne a hálózati tápkábelt húzza.
8. Ne érjen a mozgó alkatrészekhez. Ügyeljen rá, hogy működés közben ne érhesse kéz, haj, ruha, spatula vagy egyéb evőeszköz a krémkeverőhöz; ezzel csökkentheti a személyi sérülés és/vagy a robotgép károsodásának veszélyét.
9. Ne működtesse a készüléket sérült vezetékkel vagy dugóval, ha a készülék meghibásodott, leesett vagy bármilyen módon károsodott. Vigye vissza a készüléket a legközelebbi hivatalos szervizbe vizsgálatra, javításra vagy motorbeállításra.
10. Ha a hálózati tápkábel megsérült, a veszélyek elkerülése érdekében a cseréjét a KitchenAidnek, a vevőszolgálat munkatársának vagy egy hasonlóan szakképzett személynek kell elvégeznie.
11. A nem a KitchenAid által ajánlott vagy értékesített tartozékok/ kiegészítők használata tüzet, áramütést vagy személyi sérülést okozhat.
12. A készüléket ne használja a szabadban.
13. Ne hagyja, hogy a tápkábel lelógjon az asztalról vagy a konyhapultról.
14. A mosogatás előtt távolítsa el a lapos krémkeverő, hajlékony élű krémkeverő, huzalos habverő vagy dagasztókar tartozékot a robotgépről.
15. Soha ne hagyja felügyelet nélkül a működésben lévő készüléket.
16. Az alkatrészek leszerelése, csatlakoztatása, illetve a készülék tisztítása előtt várja meg, hogy az alkatrészek lehűljenek.

17. A termék károsodásának elkerülése érdekében ne használja a robotgépet nagy hőt kibocsajtó eszközök, például sütő és mikrohullámú sütő környezetében vagy tűzhelyen.
18. Az élelmiszerrel érintkező felületek tisztítására vonatkozó utasításokért lapozza fel az „Ápolás és tisztítás” című részt.
19. Ez a készülék háztartási használatra és hasonló alkalmazásokra szolgál, mint például:
- üzletekben, irodákban és más munkakörnyezetekben található személyzeti konyhákban;
 - mezőgazdasági épületekben;
 - ügyfelek részére szállodákban, motelekben és más szállás típusú környezetekben;
 - panziókban.

ŐRIZZE MEG A HASZNÁLATI UTASÍTÁST

NOTE: A maximális elkészítési sebességet lásd a „Útmutató a sebességszabályozóhoz” c. részben, a maximális mennyiséget pedig „A termék használata” c. részben.

A termékadatokkal, az útmutatókkal és a videókkal kapcsolatos részletes tudnivalók, a garanciainformációkat is beleértve, a www.KitchenAid.eu weboldalakon érhetők el.

ELEKTROMOS KÖVETELMÉNYEK

⚠ VIGYÁZAT

Áramütés veszélye



Csatlakoztassa egy földelt aljzatba.

Ne távolítsa el a földelővillát.

Ne használjon adaptert.

Ne használjon hosszabbító kábelt.

Az itt leírt utasítások be nem tartása halált, tüzet vagy áramütést eredményezhet.

Feszültség: 220–240 V

Frekvencia: 50–60 Hz

Teljesítmény: 250 W

MEGJEGYZÉS: A robotgép teljesítménybesorolása a típustáblán olvasható.

Ne használjon hosszabbító kábelt. Ha a tápkábel túl rövid, megfelelően képzett villanyszerelővel vagy technikussal szereltesse fel egy aljzatot a készülék közelében.

A maximális érték a legnagyobb teljesítményigényű tartozék alapján került megállapításra. Az egyéb tartozékok jelentősen alacsonyabb energiaigényűek lehetnek.

ÚTMUTATÓ A SEBESSÉGSZABÁLYOZÓHOZ

A robotgép minden sebességfokozatnál automatikusan alacsony sebességen indul el, nehogy a hozzávalók kifröccsenjenek, vagy a liszt szétszóródjon; ezután az optimális teljesítmény érdekében gyorsan a kiválasztott sebességre gyorsul.

SEBESSÉG	TARTOZÉKOK	MŰVELET	LEÍRÁS
1/2	Lapos krémkeverő, hajlékony élű krémkeverő*	Keverés	Lassú keveréshez, elegyítéshez, pürésítéshez; bármilyen keverés megkezdéséhez. Használja liszt és száraz hozzávalók hozzáadásakor, illetve amikor folyadékot önt a száraz hozzávalókhoz. Ne használja 1. sebességfokozaton kelt tészta keveréséhez vagy dagasztásához.
1			
2	Lapos krémkeverő, dagasztókar	Lassú keverés	Lassú keveréshez, pürésítéshez és gyorsabb keveréshez. Használja kelt tészta, sűrű tészták keveréséhez és dagasztásához, cukorkákhoz, krumplis és más zöldséggpürék készítéséhez, zsiradék liszthez keveréséhez, illetve híg és kifröccsenő tészták kikeveréséhez.
4	Hajlékony élű krémkeverő*, Huzalos habverő	Mixelés, krémkeverés	Közepesen sűrű, például sütítészták keveréséhez. Használja cukor és zsiradék összekeveréséhez, illetve cukor tojásfehérjébe keveréséhez habcsók készítésekor. Közepes sebesség tortakeverékek készítésekor. Használja a következő tartozékokkal: daráló, szeletelő/reszelő és gyümölcs-/zöldségpasszírozó.
6	Lapos krémkeverő, huzalos habverő	Habverés, krémésítés	Közepes-gyors keveréshez (krémésítéshez) és habveréshez. Torta, fánk és más tészták készre keveréséhez. Nagy sebesség tortakeverékek készítésekor. Használja a Citrusfacsaró tartozékkal.
8	Huzalos habverő	Gyors krémkeverés, habverés	Tejszín és tojásfehérje felveréséhez és főtt mázak készítéséhez.
10	Huzalos habverő	Gyors habverés	Kevés tejszín és tojásfehérje felveréséhez. Használja a Tésztavágó és Gabonadaráló tartozékkal.

MEGJEGYZÉS: Az 1-es, 3-as, 5-ös, 7-es és 9-es sebességfokozatot is elérheti, ha finomabb beállításra van szükség. Kelt tészta készítésekor ne lépje túl a 2-es sebességfokozatot, mert azzal károsíthatja a robotgépet.

MEGJEGYZÉS: Az élelmiszertípusonként javasolt maximális mennyiségeket lásd „A termék használata” című fejezetben.

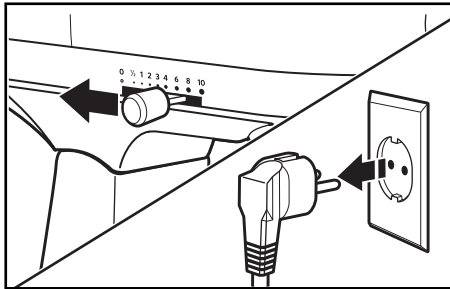
*A tartozék külön kapható.

TARTOZÉK-ÚTMUTATÓ

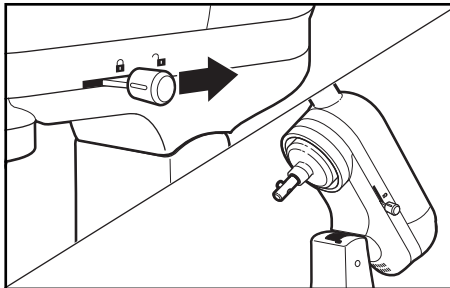
TARTOZÉKOK	KEVERÉSHEZ	AJÁNLOTT ELEMEK
Lapos krémkeverő, hajlékony élű krémkeverő*	Normál – sűrű keverékek	Torták, krémes mázak, cukorkák, süтик, kekszek, pítetészta, fasírt, krumplipüré.
Huzalos habverő	Levegős keverékekhez	Tojás, tojásfehérje, sűrű krém, főtt máz, piskóta, majonéz, bizonyos cukorkák.
Dagasztókar	Kelt tészták keverése és dagasztása	Kenyér, zsemle, pizzatészta, buci, kávészütemény.

A TERMÉK ÖSSZESZERELÉSE

1. Állítsa a robotgépet „ki” (0) állásba, és húzza ki a hálózati csatlakozóját.



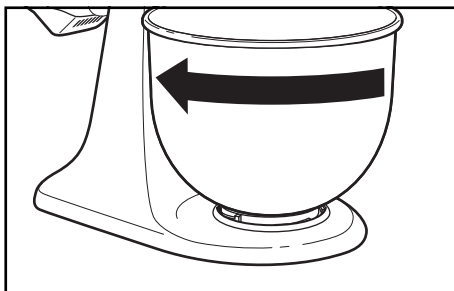
2. Rendszerle ki, és emelje fel a motorfejet. Ezután zárja le** a fejet, hogy fent maradjon.



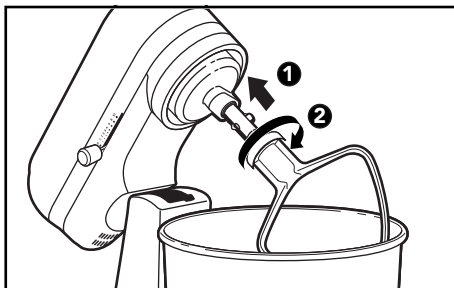
*A tartozék külön kapható.

**Bizonyos modellek zárolási funkcióval is el vannak látva.

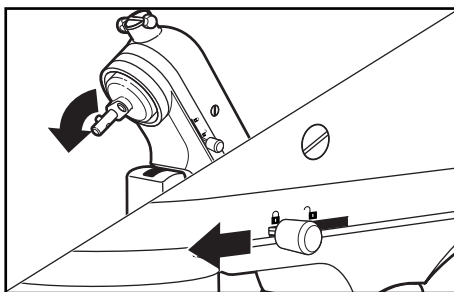
3. Helyezze a tálat a rögzítőlapra, tekerje az óramutató járásával megegyező irányban, és rögzítse a helyére.



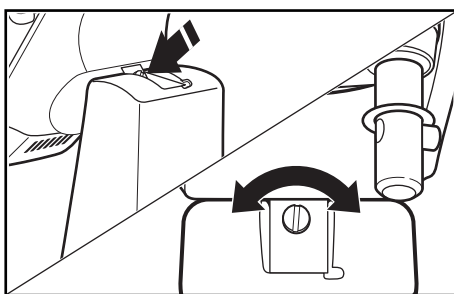
4. Emelje fel és rögzítse a motorfejet, majd a tuskóhoz igazítva csúsztassa a tartozékot a tengelyre, és forgassa el az óramutató járásával megegyező irányban, hogy ráakadjon a tengelyen lévő tuskóra.



5. Reteszelve ki a motorfejet, és engedje le. Ezután zárja le** a fejet, hogy lent maradjon. Keverés előtt ellenőrizze, hogy a zár** funkció működik-e; ehhez próbálja meg felemelni a motorfejet.



(OPCIONÁLIS) A keverő és a tál közötti távolság beállítása: Emelje fel és zárja** a motorfejet. Keresse meg a motorfej alatt található csavart. A keverő megemelésehez finoman fordítsa el a csavart az óramutató járásával ellentétes irányba (balra), leengedéséhez pedig az óramutató járásával megegyező irányba (jobbra).



MEGJEGYZÉS: Megfelelő beállítás esetén a lapos krémkeverő nem ütközik a tál aljához vagy oldalához. Ha a lapos krémkeverő vagy a habverő olyan közel van a tál aljához, hogy nekiütődik, elhasználódhat.

MEGJEGYZÉS: Ha túlhúzza a csavart, előfordulhat, hogy a tál zárókarja nem záródik a helyére.

**Bizonyos modellek zárolási funkcióval is el vannak látva.

⚠ VIGYÁZAT



Áramütés veszélye

Csatlakoztassa egy földelt aljzatba.

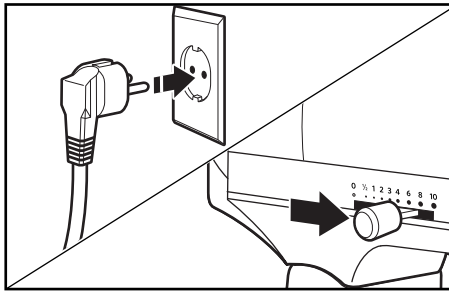
Ne távolítsa el a földelővillát.

Ne használjon adaptert.

Ne használjon hosszabbító kábelt.

Az itt leírt utasítások be nem tartása halált, tüzet vagy áramütést eredményezhet.

1. Csatlakoztassa egy földelt aljzatba. A kifröccsenés megakadályozása érdekében a keverést kezdje alacsony sebességfokozaton, majd fokozatosan emelje a sebességet. Olvassa el az "Útmutató a sebességszabályozóhoz" című részt.



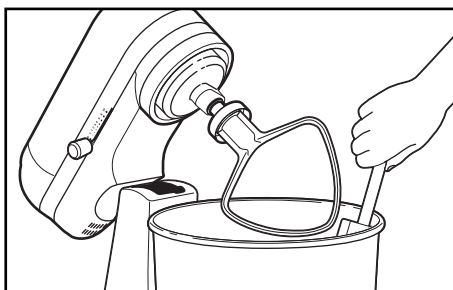
⚠ VIGYÁZAT

Sérülésveszély

Húzza ki a hálózati csatlakozót, mielőtt a keverőfejekhez érne.

Ennek elmulasztása csonttörést, vágási sérüléseket vagy zúzódásokat eredményezhet.

- Működtetés közben ne kaparja le a hozzávalókat a tál oldaláról. Általában elegendő, ha keverés közben egyszer vagy kétszer kaparja le a tál oldalát.



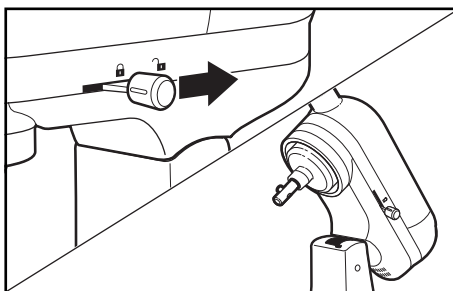
ÜRTARTALOM-TÁBLÁZAT

Élelmiszertípus	Liszt	Tojásfehérje
Max. kapacitás	680 g	8 tojás

FONTOS: A robotgép használat közben felmelegedhet. Nagy mennyiség és hosszan tartó keverés esetén előfordulhat, hogy a gép teteje felforrósodik. Ez normális jelenség.

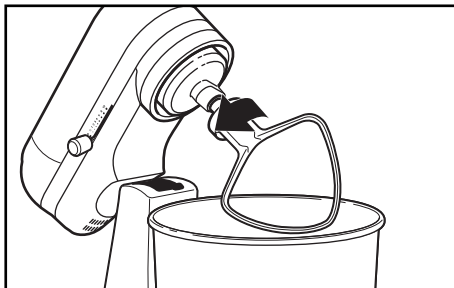
A TERMÉK SZÉTSZERELÉSE

- Állítsa a robotgépet „ki” (0) állásba, és húzza ki a hálózati csatlakozóját. Reteszelve ki, és emelje fel a motorfejet. Ezután zárja le** a fejet, hogy fent maradjon.

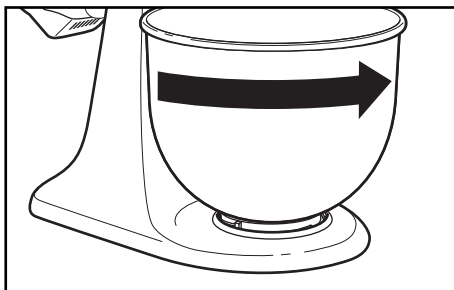


**Bizonyos modellek zárolási funkcióval is el vannak látva.

2. Tolja fölfelé a tartozékot, fordítsa el, és húzza le a krémkeverő csatlakozóról.



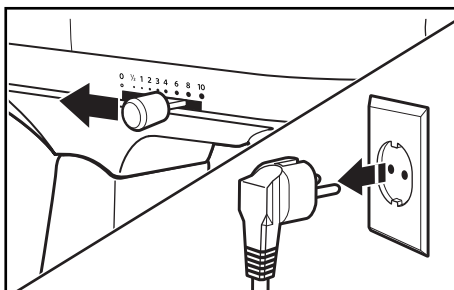
3. Fordítsa el és vegye le a rögzítőtalpról.



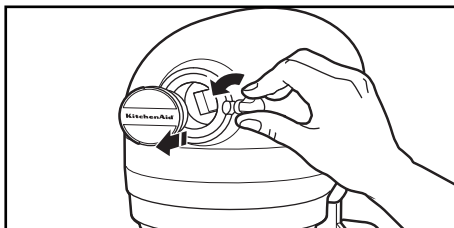
OPCIONÁLIS TARTOZÉKOK

A KitchenAid számos opcionális tartozékot – például spirálvágót, tésztavágót és darálót – kínál, amelyek az itt látható módon a robotgép erőátviteli kivezetéséhez csatlakoztathatók.

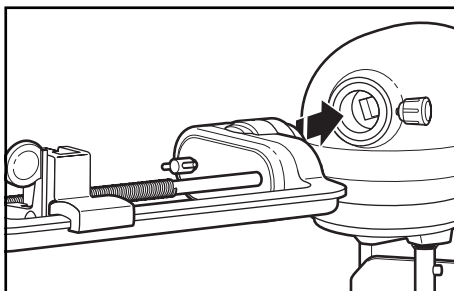
1. Állítsa a robotgépet „ki” (0) állásba, és húzza ki a hálózati csatlakozóját.



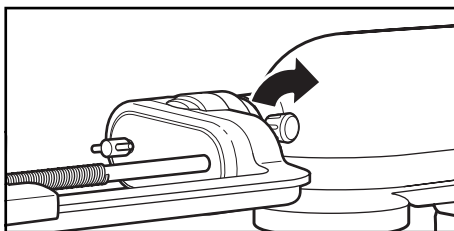
2. Távolítsa el a tartozékfej fedelét.



3. Helyezze a tartozékot a tartozékcsatlakozóba, és győződjön meg róla, hogy a tartozék erőátviteli tengelye pontosan illeszkedik-e a tartozékcsatlakozó négyzet alakú foglatába.



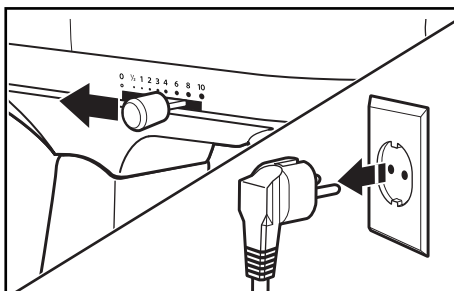
4. Tekerje a robotgép tartozékfejének gombját az óramutató járásával megegyező irányban mindaddig, amíg a tartozék nem rögzül teljesen a robotgéphez.



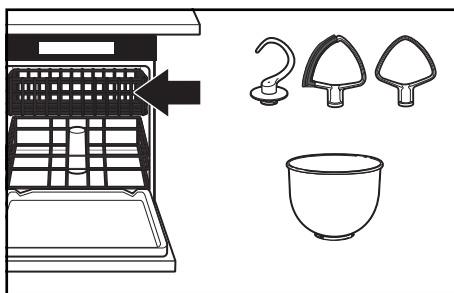
ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS

FONTOS: Ne merítse a robotgépet vízbe vagy egyéb folyadékba. Az alkatrészek leszerelése, csatlakoztatása, illetve a készülék tisztítása előtt várja meg, hogy az alkatrészek lehűljenek.

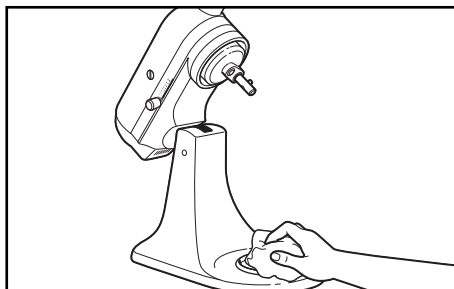
1. Állítsa a robotgépet „ki” (0) állásba, és húzza ki a hálózati csatlakozóját.



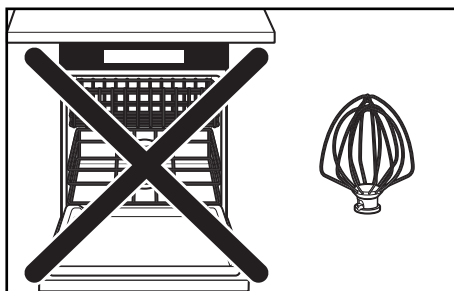
- 2. Mosogatógépben mosogatható, de csak a felső kosárba helyezhető alkatrészek:**
Rozsdamentes acél tál, lapos krémkeverő, dagasztókar és hajlékony élű krémkeverő*.



- 3. Törölje tisztára a robotgépet egy puha, nedves törülkövel.**



- 4. A huzalos habverőt kizárólag kézzel mosogassa.**



*A tartozék külön kapható.

HIBAEELHÁRÍTÁSI ÚTMUTATÓ

⚠ VIGYÁZAT

Áramütés veszélye



Csatlakoztassa egy földelt aljzatba.

Ne távolítsa el a földelővillát.

Ne használjon adaptert.

Ne használjon hosszabbító kábelt.

Az itt leírt utasítások be nem tartása halált, tüzet vagy áramütést eredményezhet.


PROBLÉMA	MEGOLDÁS
Ha a robotgép használat közben felmelegszik	Nagy mennyiség és hosszan tartó keverés esetén előfordulhat, hogy kellemetlen érzés megérinteni a gép tetejét. Ez normális jelenség.
Ha a lapos krémkeverő a tálhoz ütődik	Állítsa le a robotgépet. A keverő és a tál egymáshoz igazításához olvassa el a „A termék összeszerelése” című részt.
Ha a sebességszabályozó kar nem mozog egyenletesen vagy könnyen	A sebességszabályozó kar könnyen mozgatható, ha enyhén megemeli, miközben enyhén fölfelé húzza a sebességfokozatok közötti váltás közben.
Ha a robotgép nem működik, ellenőrizze az alábbiakat	Csatlakoztatva van a robotgép az elektromos aljzathoz?
	A robotgéphez használt áramkör biztosítóka megfelelően működik? Ha rendelkezik elektromos elosztódobozzal, ellenőrizze, hogy az áramkör nincs-e megszakítva.
	Kapcsolja ki („0”) a robotgépet 10–15 másodpercre, majd ismét kapcsolja be. Ha a robotgép még mindig nem működik, 30 percig hagyja hűlni, mielőtt ismét bekapcsolná.
Ha a problémát nem sikerül kijavítani	Lásd a „KitchenAid Garanciális feltételek („Garancia)” című részt. Ne vigye vissza a robotgépet a kereskedőhöz, mivel a kereskedő nem nyújt szervizszolgáltatásokat.

Az elektromos berendezés hulladékkezelése

A CSOMAGOLÓANYAG ÁRTALMATLANÍTÁSA

A csomagolóanyag újrahasznosítható, és szerepel rajta az újrahasznosítást jelző szimbólum ♻. Ezért a csomagolás különböző részeinek hulladékkezeléséről felelősen, a helyi, hulladékártalmatlanítással foglalkozó hatósági rendeleteknek teljes mértékben megfelelően kell gondoskodni.

A TERMÉK ÚJRAHASZNOSÍTÁSA

- Ez a készülék az Európai Unió és az Egyesült Királyság elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló irányelvei (WEEE) szerinti jelölést hordozza.
- hulladékká vált termék szabályszerű elhelyezésével Ön segít elkerülni a környezettel és az emberi egészséggel kapcsolatos azon esetleges negatív következményeket, amelyeket a termék nem megfelelő hulladékkezelése egyébként okozhatna.
- A termékem vagy a kísérő dokumentációban lévő  szimbólum azt jelzi, hogy ezt a terméket nem szabad háztartási hulladékként kezelni, hanem el kell szállítani az elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítását végző megfelelő gyűjtőpontra.

A termék kezelésével, hasznosításával és újrahasznosításával kapcsolatos bővebb tájékoztatásért forduljon a lakóhelye szerinti polgármesteri hivatalhoz, a háztartási hulladékok kezelését végző társasághoz vagy ahhoz az üzemhez, ahol a terméket vásárolta.

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

EURÓPAI UNIÓ

Ezt a készüléket a következő EK-irányelveiben foglalt biztonsági követelményeknek megfelelően tervezték, gyártották és forgalmazzák: 2014/35/EU (alacsony feszültségről szóló irányelv), 2014/30/EU (elektromágneses összeférhetőségről szóló irányelv), 2009/125/EK (környezetbarát tervezésről szóló irányelv), 2011/65/EU (egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról szóló RoHS-irányelv), és ezek kiegészítései.

KITCHENAID GARANCIÁLIS FELTÉTELEK (A TOVÁBBIÁKBAN: „GARANCIA”)

A KitchenAid Europa Inc., Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Strombeek-Bever, Belgium (a továbbiakban: „Garanciavállaló”) az alábbi feltételek szerint ad Garanciát a fogyasztónak minősülő végfelhasználónak:

A Garancia a végfelhasználó által a termék értékesítőjével szemben érvényesíthető, jogszabály szerint kötelező jótállás és garanciális jogok kiegészítéseként értelmezendő, és sem nem korlátozza, sem nem befolyásolja ezeket.

1. A GARANCIA HATÓKÖRE ÉS FELTÉTELEI

- a) A Garanciavállaló a Garanciát azokra az 1.b) pont alatt említett termékekre vállalja, amelyeket a fogyasztó valamely értékesítőtől vagy a KitchenAid Csoport valamely vállalatától vásárolta az Európai Gazdasági Térség valamely országában, Moldovában, Montenegróban, Oroszországban, Svájcban vagy Törökországban.
- b) A garanciális időtartam a vásárolt terméktől függ, az alábbiak szerint:

5KSM3310X: Teljes körű garancia a vásárlás dátumától számított két évig.

5KSM3311X: Teljes körű garancia a vásárlás dátumától számított öt évig.

- c) A garanciális időszak a vásárlás dátumával veszi kezdetét, tehát attól a naptól, amikor valamely fogyasztó a terméket egy értékesítőtől vagy a KitchenAid Csoport valamely vállalatától megvásárolta.
- d) A Garancia a termék hibátlan állapotára vonatkozik.
- e) A Garanciavállaló saját döntése alapján az alábbi szolgáltatásokat köteles biztosítani a fogyasztó számára a jelen Garancia értelmében, amennyiben a garanciális időszak alatt meghibásodás lépne fel:
 - A meghibásodott termék vagy termékalkatrész javítása, vagy
 - A meghibásodott termék vagy termékalkatrész cseréje. Amennyiben egy termék már nem áll rendelkezésre, a Garanciavállaló jogosult valamely azonos vagy magasabb értékű termékre cserélni a meghibásodott terméket.
- f) Ha a fogyasztó szeretne keresetet indítani a Garancia hatálya alatt, forduljon az adott ország KitchenAid szervizközpontjához: Duisberg Kft. 1105 Budapest, Gergely utca 13-15, telefonszám: +36 70 519 4000, vagy pedig közvetlenül a Garanciavállalóhoz: KitchenAid Europa, Inc. Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Strombeek-Bever, Belgium.
- g) A javítás költségeit, a pótkatrészeket is beleértve, valamint a hibátlan termék vagy termékalkatrész kiszállításának postai költségeit a Garanciavállaló köteles állni. A Garanciavállaló emellett köteles viselni a meghibásodott termék vagy termékalkatrész visszajuttatásának postai költségeit is, amennyiben a Garanciavállaló vagy az adott ország KitchenAid ügyfélszolgálat a meghibásodott termék vagy termékalkatrész visszaküldése mellett döntött. Ezzel szemben a fogyasztó köteles viselni a meghibásodott termék vagy termékalkatrész visszaküldéséhez szükséges megfelelő csomagolás költségeit.
- h) A fogyasztó köteles bemutatni a termék vásárlását igazoló nyugtát vagy számlát annak érdekében, hogy keresetet indíthasson a Garancia hatálya alatt.

2. KORLÁTOZOTT JÓTÁLLÁS

- a) A Garancia kizárólag személyes célokra használt termékekre vonatkozik, és nem vonatkozik professzionális vagy kereskedelmi célokra használt termékekre.
- b) A Garancia nem vonatkozik a normális jelenségként tekintendő elhasználódás vagy kopás, a nem megfelelő használat vagy visszaélés, a használati utasítások betartásának hiánya, a termék nem megfelelő elektromos feszültség melletti használata, a vonatkozó elektromossági előírások megsértésével végzett telepítés és működtetés, valamint erőszakos használat (pl. ütések) esetére.
- c) A Garancia érvényét veszti, amennyiben a terméket módosították vagy átalakították, pl. 120 volttal működő termékeket 220–240 volttal működő termékekké.
- d) A garanciális szolgáltatások iránti igény kizárólag a garanciális időszakon belül érvényesíthető, és az igénybe vételt követően nem veszi kezdetét új garanciális időszak. A beszerelt pótalkatrészekre vonatkozó garanciális időszak a teljes termékre vonatkozó garanciális időszakkal véget ér.

A garanciális időszak lejártát követően, illetve azon termékekkel kapcsolatban, amelyekre nem vonatkozik a Garancia, a végfelhasználó kérdés esetén vagy további információ kérése céljából ugyanúgy fordulhat a KitchenAid ügyfélszolgálati központokhoz. További információkat webhelyünkön is talál: www.kitchenaid.eu

TERMÉKREGISZTRÁCIÓ

Regisztrálja KitchenAid készülékét most: <http://www.kitchenaid.eu/register>